

# 전자 항공권 여정안내서

## Electronic Ticket Itinerary & Receipt

예약번호  
Reservation No.  
**86155116**

승객성명 Passenger Name DORJSUREN/ERDENEGONCHIG MR  
항공권번호 Ticket Number 9882482218991 발행점소 Issuing Office Internet\_New York  
예약번호 Reservation No. 5QSBKA(86155116)

### 여정 Itinerary

| 출발<br>From                     | 도착<br>To                       | 편명<br>Flight | 예약등급<br>Class | 출발일<br>Date(Day) | 출발시각<br>Departure            | 도착시각<br>Arrival   | 비행시간<br>Flying Time | 예약상태<br>Status | 좌석번호<br>Seat |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------------|------------------|------------------------------|-------------------|---------------------|----------------|--------------|
| NEW YORK<br>JOHN F KENNEDY     | SEOUL<br>INCHEON               | OZ221        | K             | 10JUL23<br>(MON) | 12:55                        | 17:35 +1          | 15H40M              | OK             | 34A          |
| 터미널 Terminal 1                 | 터미널 Terminal 1                 |              |               |                  |                              |                   |                     |                |              |
| 경유 Via                         |                                |              |               |                  | 경유지                          | 체류시간 Layover Time |                     |                |              |
| 운항항공편 Operated by              | ASIANA AIRLINES OZ221          |              |               |                  | 무료수하물 Free Baggage Allowance |                   |                     |                | 2PC          |
| 판매항공편 Marketed by              | ASIANA AIRLINES                |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid Before    |                   |                     |                |              |
| 운임종류 Fare Basis                | KKXUR                          |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid After     |                   |                     |                |              |
| SEOUL<br>INCHEON               | CHINGGIS KHAAN INTL<br>AIRPORT | OZ567        | K             | 12JUL23<br>(WED) | 09:00                        | 11:35             | 03H35M              | OK             | 20K          |
| 터미널 Terminal 1                 |                                |              |               |                  |                              |                   |                     |                |              |
| 경유 Via                         |                                |              |               |                  | 경유지                          | 체류시간 Layover Time |                     |                |              |
| 운항항공편 Operated by              | ASIANA AIRLINES OZ567          |              |               |                  | 무료수하물 Free Baggage Allowance |                   |                     |                | 2PC          |
| 판매항공편 Marketed by              | ASIANA AIRLINES                |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid Before    |                   |                     |                |              |
| 운임종류 Fare Basis                | KKXUR                          |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid After     |                   |                     |                |              |
| CHINGGIS KHAAN INTL<br>AIRPORT | SEOUL<br>INCHEON               | OZ568        | V             | 30JUL23<br>(SUN) | 13:20                        | 17:30             | 03H10M              | OK             | 20K          |
| 터미널 Terminal 1                 | 터미널 Terminal 1                 |              |               |                  |                              |                   |                     |                |              |
| 경유 Via                         |                                |              |               |                  | 경유지                          | 체류시간 Layover Time |                     |                |              |
| 운항항공편 Operated by              | ASIANA AIRLINES OZ568          |              |               |                  | 무료수하물 Free Baggage Allowance |                   |                     |                | 2PC          |
| 판매항공편 Marketed by              | ASIANA AIRLINES                |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid Before    |                   |                     |                |              |
| 운임종류 Fare Basis                | VKXUR                          |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid After     |                   |                     |                |              |
| SEOUL<br>INCHEON               | NEW YORK<br>JOHN F KENNEDY     | OZ224        | V             | 30JUL23<br>(SUN) | 21:15                        | 23:00             | 14H45M              | OK             | 23B          |
| 터미널 Terminal 1                 | 터미널 Terminal 1                 |              |               |                  |                              |                   |                     |                |              |
| 경유 Via                         |                                |              |               |                  | 경유지                          | 체류시간 Layover Time |                     |                |              |
| 운항항공편 Operated by              | ASIANA AIRLINES OZ224          |              |               |                  | 무료수하물 Free Baggage Allowance |                   |                     |                | 2PC          |
| 판매항공편 Marketed by              | ASIANA AIRLINES                |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid Before    |                   |                     |                |              |
| 운임종류 Fare Basis                | VKXUR                          |              |               |                  | 항공권 유효기간 Not Valid After     |                   |                     |                |              |

\*상기의 모든 정보는 항공사 및 공항 사정에 의하여 변경될 수 있습니다. All conditions may vary according to circumstances of airlines and airports.

\*아시아나항공은 인천공항의 제1여객터미널에서 운항합니다. Asiana Airlines uses the terminal 1 of Incheon International airport, please confirm your terminal again.

### 운임정보 Receipt Information

지불수단 Form of Payment CC VI 443047XXXXXX5155/01 778582 Tour Code 1UDD013  
운임 Fare USD 1287.00  
세금 및 제반요금 Tax/Fee/Charge

\*세금 Taxes

USD 5.60 AY USD 21.10 US USD 21.10 US USD 3.83 XA USD 7.00 XY USD 6.52 YC USD 15.80 BP  
USD 5.00 J2 USD 25.00 MN USD 4.50 XF

\*한국 출발 세금(BP)에는 국제여객항공이용료(인천/김포공항 17,000원, 기타공항 12,000원),

출국납부금 10,000원, 국제질병퇴치기금 1,000원이 포함되어 있습니다.

\*The BP Tax includes International PSC(Incheon/Gimpo Airport KRW 17,000, other airports KRW 12,000), Departure Tax(KRW 10,000) and Global Disease Eradication Fund(KRW 1,000).

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| *재발행 수수료 Reissue Fee                |   |
| *유류할증료 Fuel Surcharge               | USD 610.00 YQ USD 3.60 YQ   |
| *발권수수료 Ticketing Service Fee        |   |
| <b>합계 Total Amount</b>              | <b>USD 2,016.05</b>   |
| 발행항공사/발행일 Issuing Airlines and Date | ASIANA AIRLINES 12FEB23 IATA: 33994774  |
| 제한사항 Restriction(s)                 | NO SHOW US120/NO END/NO UG-BG OZ  |
| 운임계산 Fare Calculation               | NYC OZ X/SEL OZ ULN707.75OZ X/SEL OZ NYC579.50NUC1287.25END ROE1.000000 XF JFK4.5 |

\*항공권에 기재된 날짜, 여정, 운항 항공사, 예약등급, 유효기간 등의 변경 또는 취소/환불시, 판매조건에 따라 제반 규정이 다르게 적용되어 운임 차액 및 수수료가 발생할 수 있습니다.

When cancelling/refunding tickets or making changes to the stated travel dates, routes, operating airlines, booking classes and ticket validity, such requests are subject to the overall rules that can apply within a varying scope in accordance with the fare and sales conditions resulting in potential fare differences and fees.

\*공동운항편의 경우 운항 항공사에서 구입 시와 운임이 다를 수 있으며, 사전좌석배정, 특별기내식, 무료수하물 등의 제반 서비스는 운항 항공사 기준에 따라 다르게 운영될 수 있으니 자세한 사항은 사전에 확인하여 주시기 바랍니다.

The fare of codeshare flights may differ when purchased through the operating carrier, and services such as advance seat reservation, special meals, free baggage allowance may differ according to the rules of operating carrier.

Please be sure to contact the airline in advance.

\*취소 통보를 하지 않고 확인된 항공권을 탑승하지 않는 경우, 별도로 규정한 예약부도위약금(No-show Penalty)가 징수됩니다.

If a passenger does not show for the departure without prior notification to the airline, No-show Penalty will be charged.

\*환불 신청은 항공권 유효기간 만료 후 30일 이내에 하여야 합니다. 이후 신청되는 환불은 거절될 수 있습니다.

Refund must be requested within 30 days after the ticket expiration date. Requests submitted after the 30-day window may be rejected.

\*전자항공권 여정안내서는 입 출국 시 필요하므로 반드시 전 여행기간 동안 소지하시고, 본 안내서와 함께 제공된 법적 고지문 또한 참고하여 주시기 바랍니다. 전자항공권 여정안내서상의 영문성명 과 여권상의 영문성명은 반드시 일치하여야 하며, 명칭변경은 불가합니다.

탑승용 쿠폰 사용 순서 : 탑승용 쿠폰은 여객용 쿠폰에 명시된 출발지로부터 순서대로 사용되어야 합니다.

무료로 운송 가능한 수하물 무게(개수)를 초과할 경우 초과 수하물 요금에 부과되며, 요금은 여행 구간에 따라 상이합니다.

발권수수료는 환불되지 않습니다.

This itinerary & receipt must be presented to immigration/customs officials upon request. Accordingly, passengers are requested to keep this itinerary & receipt on their person throughout their entire journey. Tickets are non-transferable and the passenger name listed on the ticket must be an exact match to the name in the passport.

Order of Coupon Use: Flight coupons must be redeemed in the proper order, starting from the place of departure as indicated on the passenger coupon.

If baggage exceeds the free baggage allowance, an excess baggage charge may be assessed according to applicable route regulations.

Ticketing service fees are non-refundable.

\*안전한 해외여행을 위하여 여행 목적지의 여행경보단계 및 안전여행공지를 해외안전여행 홈페이지에서 확인하시기 바랍니다.

For the safe travel abroad, please check the travel warning step and the safety notice of the destination on the overseas travel safety homepage.

\*국제선 이용 시, 여유있는 탑승 수속을 위하여 출발 예정시각 최소 2시간 전에는 공항에 도착하시기 바랍니다.

For the convenient international flight check-in, please arrive at the airport at least 2 hours prior to the departure time.

\*아시아항공의 공항 탑승수속 마감시간은 국내선의 경우 출발 30분전, 국제선은 대부분의 공항이 출발 40분전이나 일부 공항은 마감시간이 공항사정에 따라 출발 30분전에서 60분전까지 상이하므로 홈페이지 내 공항 카운터 체크인 이용 시간을 확인하여 주시기 바랍니다.

(예, 인천공항 50분 전 마감, 제주 공항 1시간 전 마감 등)

Asiana airlines' check-in close time varies among airports as follows, therefore please refer to our website before your journey. Domestic Flights -30min,

Int'l Flights mostly -40mins or -30~60mins upon airport conditions. (i.e., Incheon check-in closes 50 min, U.S. airports closes 1 hour prior to departure)

\*공동운항편의 경우 운항 항공사 규정에 따라 탑승수속 마감시간이 운영되므로, 운항항공사의 마감 시간을 확인하시기 바랍니다.

For codeshare flights, check-in closing time follows operating carriers' rule. Please check operating carriers' closing time.

\*대한민국 항공보안법에 따라 탑승 전 여권과 탑승권을 확인하고 있으니, 탑승 시 협조하여 주시기 바랍니다.

According to the Korean Aviation Security Laws, passport and boarding pass check must be done at the gate prior to your boarding.

\*승객의 안전을 위하여 위험물인 폭발물, 압축가스, 인화성 액체 및 고체, 산화제, 독극물, 부식성 물질 및 방사성 물질(페인트 라이터용 연료, 최루가스, 폭죽, 산소통, 방사성 의약품 등) 과 총기, 실탄 등은 수하물로서의 기내반입이나 탑재가 금지되어있습니다. (미국 출 도착편의 경우 위반 시 미국 연방법에 따라 징역 5년과 \$250,000 이상의 벌금이 부과될 수 있습니다.)

For the safety of customers, dangerous goods including explosives,gases, flammable liquids and solids, oxidizing, toxic, corrosive substances and radioactive material (i.e., paint, lighter oil, defensive tear gas, firecracker, oxygen tank,radiopharmaceuticals) and firearms,

ammunitions are prohibited for both carry-on and checked baggage (according to the U.S. federal rules, flights departing and arriving the U.S.,

5 years in prison or fine over \$250,000 when violation)

\*리튬배터리가 장착된 전동보드류(원휠보드, 호버보드, 미니세그웨이 등)는 용량에 관계없이 운송 불가합니다

Small vehicles powered by lithium batteries such as solowheel, hoverboard,mini-segway are prohibited in both carry-on and checked baggage regardless of the watt-hour power.

\*리튬배터리 및 휴대용 대용량 보조배터리는 휴대 및 위탁 시 제한사항이 있으니 당사 홈페이지의 안내사항을 참고하여 주십시오.

(홈페이지 서비스안내-수하물-운송제한물품)

Please check the restriction on transporting lithium batteries and portable power banks on Asiana webpage.

\*파손되기 쉬운 물품, 부패나 변질의 우려가 있는 물품, 화폐, 보석류, 귀금속류, 유가증권, 기타 귀중품 또는 중요한 견본이나 서류, 의약품 및 전자제품 (노트북, 카메라, 핸드폰, MP3등)은 수하물로 위탁이 불가하오니 직접 휴대하시기 바랍니다.

Fragile or perishable items, valuables such as cash, jewelry and valuable samples, electronics (Laptop, camera, mobile phone),

business documents and medicine are restricted for check-in baggage. please carry these items with you.

\*책임 제한을 포함한 모든 수하물 관련사항은 당사 여객운송약관을 참고하시기 바랍니다

Please refer to our General Conditions of Carriage to be informed of our general Baggage & Liability policy.

## 수하물 규정 안내 Baggage Information

위탁 수하물 Checked Baggage \*OZ의 수하물 규정이 적용됩니다. OZ 's regulations apply.

JFKUBN

첫 번째 위탁 수하물 1st Checked Bag 무료 Free Of Charge UPTO50LB 23KG AND62LI 158LCM

두 번째 위탁 수하물 2nd Checked Bag 무료 Free Of Charge UPTO50LB 23KG AND62LI 158LCM

UBNJFK

첫 번째 위탁 수하물 1st Checked Bag 무료 Free Of Charge UPTO50LB 23KG AND62LI 158LCM

두 번째 위탁 수하물 2nd Checked Bag 무료 Free Of Charge UPTO50LB 23KG AND62LI 158LCM

기내 휴대 수하물 Carry-on Baggage \*실제 탑승 항공사의 규정이 적용됩니다. Each operating carrier 's regulations apply.

|        |         |                   |                               |
|--------|---------|-------------------|-------------------------------|
| JFKICN | MAX 1PC | 무료 Free Of Charge | UPTO 22LB 10KG AND45LI 115LCM |
| ICNUBN | MAX 1PC | 무료 Free Of Charge | UPTO 22LB 10KG AND45LI 115LCM |
| UBNICN | MAX 1PC | 무료 Free Of Charge | UPTO 22LB 10KG AND45LI 115LCM |
| ICNJFK | MAX 1PC | 무료 Free Of Charge | UPTO 22LB 10KG AND45LI 115LCM |

\* LB = 파운드, KG = 킬로그램, LI = 인치, LCM = 센티미터, MAX = 최대, PC = 수하물 개수

상기의 수하물 허용량 및 수하물 요금은 참고용으로 제공되고 있습니다. 다음과 같은 특정 사항에 해당 시 추가 할인이 제공될 수 있습니다.  
(예. 항공사 우수회원, 군인, 항공권 구매 시 지불 수단, 인터넷을 통해 구매한 사전 발권 항공권 등.)

소지하신 전자 항공권에는 각각의 유효 기간 및 이용 조건이 적용됩니다. 보다 자세한 사항은 항공사의 운임규정을 확인하시기 바랍니다.

Baggage allowance and charges are provided for information only. Additional discounts may apply depending on specific factors.

(e.g. frequent flyer status, military, credit card used for purchase, early purchase over the internet, etc.)

Most carrier's e-tickets have expiration dates and conditions of use. Check the carrier's fare rules for more information.

아시아나항공 이외의 타 항공사 편명이 포함된 여정의 경우, 전체 여정 중 첫 번째 구간의 마케팅항공사에서 정한 수하물 허용량과 요금 정책이 전체 여정에 대하여 적용됩니다. 그러므로 여정안내서에 기재된 첫 번째 구간의 마케팅항공사가 아시아나 항공이 아닌 경우에는, 아시아나항공 이외의 항공사 규정이 적용될 수 있습니다.

When the itinerary includes a flight marketed by a carrier other than Asiana Airlines, the baggage policy regarding allowances and fees determined by the marketing carrier of the first segment in the itinerary may apply throughout the entire journey.

Therefore, if the first segment of an itinerary is a flight not marketed by Asiana Airlines, the baggage rule of the other airline may apply.

#### Customer Service Contact Information

Mailing Address: US Customer Center, Asiana Airlines, 3530 Wilshire Blvd. Suite 1700 Los Angeles, CA 90010, USA

\*개인정보 보호정책 공지: 고객의 개인정보는 각 항공사의 개인정보정책에 의거하여 처리되며, 항공편 예약이 예약시스템 서비스 제공업체 (GDS)를 통하는 경우 해당업체의 개인정보정책을 따릅니다. 자세한 정보는 <http://www.iatatravelcenter.com/privacy> 혹은 해당 항공사나 서비스 제공업체를 통해 확인할 수 있습니다. 고객의 항공편 예약과 관련하여 개인정보가 어떻게 수집, 저장 및 이용되고, (공동운항의 경우) 제휴사에 제공 및 위탁되는지에 대한 안내문을 참조하시기 바랍니다.

Data Protection Notice: Your personal data will be processed in accordance with the applicable carrier's privacy policy and, if your booking is made via a reservation system provider("GDS"), with its privacy policy. These are available at <http://www.iatatravelcenter.com/privacy> or from the carrier or GDS directly.

You should read this documentation, which applies to your booking and specifies, for example, how your personal data is collected, stored, used, disclosed and transferred. (applicable for interline carriage)

Reservation **Korea** , 1588-8000 , 82-2-2669-8000(For overseas calls) , [flyasiana.com](http://flyasiana.com)

**U.S.A.** , 1-800-227-4262 , 1-800-2ASIANA , [flyasiana.com](http://flyasiana.com)

**China** , 400-650-8000 , 86-10-8451-0101(For overseas calls) , [flyasiana.com](http://flyasiana.com)

**Japan** , 0570-082-555 , 81-3-5812-6600(For overseas calls) , [flyasiana.com](http://flyasiana.com)

항공권 유효기간 ▶ **별도 확인**

**예약변경**

- ▶ 출발편 날짜/편명 변경 : **별도 확인** (재발행수수료가 부과됩니다.)
  - 단, 변경일에 유효한 운임 및 세금, 제반요금(유류할증료 포함)으로 재계산, 차액 발생 시 지불 조건
- ▶ 귀국편 날짜/편명 변경 : **별도 확인**
  - 단, 운임조건 변경 시 차액 및 재발행수수료 지불 조건

**구간변경**

- ▶ 출발편 구간 변경 : **별도 확인**
  - 단, 운임 및 세금, 제반요금(유류할증료 포함) 변경 시 차액 및 재발행수수료 지불 조건
- ▶ 귀국편 구간 변경 : **별도 확인**
  - 단, 운임 및 세금, 제반요금(유류할증료 포함) 변경 시 차액 및 재발행수수료 지불 조건

**재발행**

- ▶ **별도 확인** (재발행수수료 **별도 확인**)
  - 단, 운임 및 세금, 제반요금(유류할증료 포함) 변경 시 차액 및 재발행수수료 지불 조건
- ▶ 두가지 이상의 운임종류가 결합된 항공권의 경우 적용된 항공운임 및 여정의 구성에 따라 상이한 재발행 수수료가 적용될 수 있습니다.
- ▶ 유소아 운임에 할인이 적용된 경우 재발행 수수료에 동일한 할인이 적용됩니다.

**환불**

- ▶ 한국발 국제선 전체 미사용 항공권의 경우 환불 접수 시점별 환불위약금이 차등 부과됩니다.
  - [출발 91일 이전] **별도 확인**
  - [출발 90일~61일 이전] **별도 확인**
  - [출발 60일~41일 이전] **별도 확인**
  - [출발 40일~21일 이전] **별도 확인**
  - [출발 20일~11일 이전] **별도 확인**
  - [출발 10일 이내] **별도 확인**
- ▶ 부분 사용한 항공권의 경우 사용 구간의 운임과 부분환불 위약금이 공제됩니다. (부분환불 위약금 **별도 확인**)
- ▶ 두가지 이상의 운임종류가 결합된 항공권의 경우 적용된 항공운임 및 여정의 구성에 따라 상이한 환불 위약금이 적용될 수 있습니다.
- ▶ 환불 위약금이 무료인 경우도 환불 서비스 수수료는 별도 부과되며, 부과 금액은 환불지역에 따라 다르게 적용될 수 있습니다. (한국지역 환불 서비스 수수료 **KRW 30,000**)
  - 단, 출발 91일 이전 전체 미사용 항공권 환불 접수 시 환불 서비스 수수료가 면제됩니다.
- ▶ 재발행된 항공권의 경우 부분환불 위약금과 동일금액이 적용됩니다.
- ▶ 최초발행 항공권과 재발행 항공권의 부분환불 위약금이 다른 경우에는 높은 금액을 적용합니다.
- ▶ 환불 신청 기한은 항공권 유효기간 만료일로부터 30일 이내입니다.
- ▶ 유소아 운임에 할인이 적용된 경우 환불 위약금에 동일한 할인이 적용됩니다.

**예약 부도 위약금**

- ▶ 항공편 출발 시간 이전까지 예약된 항공편에 취소 통보를 하지 않거나 탑승수속 후 탑승하지 않는 경우 예약 부도 위약금이 부과됩니다.
  - (예약 부도 위약금 : 좌석 항공편 취소 미통보 **KRW 120,000** / 탑승수속 후 미탑승 **KRW 300,000**)
- ▶ 재발행수수료 또는 환불위약금은 별도 규정에 따라 적용됩니다.

**마일리지**

- ▶ 마일리지 좌석 승급 가능 클래스 : J/C/D/Y/B/M
- ▶ 좌석 승급 항공권의 경우 구입하신 항공권의 클래스에 따라 마일리지 적립됩니다.
- ▶ 아시아나항공편 탑승 시, 예약 클래스별 마일리지 적립률
  - F 200%, A 150%, J 135%, C/D/Z 125%, U 100%,
  - Y/B/M/H/E/Q/K/S 100%, G 80%, V/W 70%, T 50%, O/div/I/R/L/X/N 적립불가
  - (50% 이상 할인된 항공권, 마일리지 항공권 및 적립불가 조건인 경우 적립 불가)
  - 단, 공동운항편의 경우 실제 운항하는 항공사의 적립율에 따라 적립이 이루어집니다.
  - (스타회원사로의 마일리지 적립은 각 회원사로 문의 요망)

\* **예약변경** : 재발행이 필요없는 동일 조건(운임, 예약등급, 운임종류)내 날짜 또는 편명 변경 (단, 첫 구간 출발편 변경은 제외)

\* **재발행** : 단순 예약변경 이외의 예약등급, 운임종류, 항공사, 구간, 도중체류, 유효기간 등의 변경

\* 국제선 항공권 제한사항 안내상의 별도확인이 필요한 경우 정확한 금액은 발권처로 문의 바랍니다.

- 특별운임이 적용된 항공권 및 공동운항편의 경우 별도의 운임규정이 적용될 수 있습니다.

- 좌석승급 보너스의 예약 변경 및 환불 시 제반 수수료는 유상 항공권과 별도로 부과됩니다.

- 기 징수된 재발행수수료는 환불되지 않습니다.

## - 알림

여객의 최종 목적지 또는 도중 착륙지가 출발지국 이외의 타국 내의 1개 지점 일 경우, 동 여객은 여객의 사망 또는 상해 및 수하물의 분실 또는 손상에 대한 운송인의 책임을 통상적으로 제한하는 '바르샤바협약', '개정바르샤바협약' 또는 '몬트리올협약'을 적용 받을 수 있습니다. 본 항공권에 수록된 "국제선 여객에 대한 책임 제한에 관한 고지" 및 "수하물 배상 책임한도"를 참조하시기 바랍니다.

스프레이류, 폭죽, 인화성 액체 등의 규정된 위험 물품은 기내 반입이 금지되어 있습니다. 자세한 사항은 항공사로 문의하시기 바랍니다.

## - 계약 조건

1. 본 계약에서 사용되는 용어의 정의는 다음과 같습니다. "항공권"이란 본 "여객항공권 및 수하물표" 또는 "전자 항공권"의 경우 적용되는 본 여정/영수표를 말하는 것으로 본 계약 조건 및 상기 알림은 본 항공권의 일부를 구성합니다. "운송"이란 "수송"을 말하며, "운송인"이란 여객 또는 그의 수하물을 본 계약조건에 따라 운송하거나 또는 당해 항공 운송에 수반되는 기타 서비스를 행하는 모든 항공 운송인을 말합니다. "전자 항공권"이란 운송인 또는 운송인을 대리한 자에 의해 발행된 전자 서식 및 탑승 증표를 말합니다. "바르샤바협약"이란 1929년 10월 12일 "바르샤바"에서 체결된 "국제항공 운송에 관한 일부 규칙의 통일"을 위한 협약 또는 1955년 9월 28일 "헤이그"에서 개정된 바르샤바협약 중 적용되는 협약을 말합니다. "몬트리올협약"이란 1999년 5월 28일 몬트리올에서 개정된 "국제항공운송에 있어서의 일부 규칙 통일에 관한 협약"을 말합니다.
2. 본 계약상의 운송이 바르샤바협약 또는 몬트리올협약에 정의된 국제선 운송일 경우, 그 운송은 해당 협약에서 정하고 있는 책임에 관한 규정 및 제한의 적용을 받습니다.
3. 각 운송인이 행하는 운송 및 기타 서비스는 상기한 바에 저촉되지 않는 범위 내에서 (I) 본 항공권에 기재된 규정, (II) 유효한 테리프, (III) 본 계약 조건의 일부로 되어 있는 운송인의 운송약관 및 관련 규정 (여객이 요청할 시 운송인의 사무실에서 열람할 수 있습니다.)의 적용을 받습니다. 단, 미국 또는 캐나다 내의 1개 지점과 미국 및 캐나다 이외의 타국 내의 1개 지점 간의 운송에 관하여는 미국 및 캐나다에서 유효한 테리프가 적용됩니다.
4. 운송인의 명칭은 항공권상에 표시된 용어일 수 있으며, 정식 명칭 및 약호 명칭은 유효한 테리프에 기재되어 있습니다. 운송인의 주소는 항공권상에 운송인의 약호 명칭과 동일한 행에 표시된 출발지 공항을 말합니다. 여객과 운송인 간의 합의된 도중 착륙지는 본 항공권상에 명시된 도중 착륙지 또는 여객의 여정에 계획된 도중 체류지로서 운송인의 운항시간표에 표시된 지점을 말합니다. 본 계약 조건 하에서 2개 이상의 운송인에 의하여 연속적으로 행하여지는 운송은 단일 운송으로 간주합니다.
5. 타 항공 운송인의 노선상의 운송을 위하여 항공권을 발행하는 항공 운송인은 단지 당해 타 항공 운송인의 대리인으로서 항공권을 발행하는 것입니다.
6. 운송인의 면책 또는 책임 제한에 관한 제한 규정은 운송인의 대리인, 종업원 및 대표자, 그리고 운송을 위해 운송인이 사용하는 항공기의 소유자, 그의 대리인, 종업원 및 대표자 모두에게 적용됩니다.
7. 위탁 수하물은 수하물표 소지자에게 인도합니다. 국제선으로 운송되는 수하물에 손상이 발생하였을 경우에는 당해 손상 발견 즉시 또는 늦어도 수하물을 수취한 날로부터 7일 이내에 운송인에게 서면 또는 전자문서로 이의를 제기해야 하며, 지연 또는 분실의 경우에는 수하물을 처분할 수 있게 된 날(지연의 경우) 또는 수하물을 처분할 수 있게 되었어야 할 날(분실의 경우)로부터 21일 이내에 이의를 제기해야 합니다. 국제선 운송이 아닌 경우에는 국내선 테리프 또는 운송약관을 참조하시기 바랍니다.
8. 본 항공권, 운송인의 테리프, 운송약관 또는 관련 규정에 별도로 정한 경우를 제외하고는, 본 항공권은 발행일로부터 1년간 유효합니다. 계약 조건상의 운송을 위한 운임은 운송개시 전에 변경될 수 있습니다. 유효한 운임이 지불되지 않았을 경우, 운송인은 운송을 거절할 수 있습니다.
9. 운항시간표 또는 기타에 표시된 시각은 보증된 것은 아니며, 본 계약의 일부를 구성하지 않습니다. 운송인은 통고 없이 운송인 또는 항공기를 타 운송인 또는 타 항공기로 대체할 수 있으며, 또한 필요한 경우에는 항공권상에 표시된 도중 착륙지를 변경하거나 생략할 수 있습니다. 스케줄도 통고 없이 변경될 수 있으며 운송인은 접속운항에 대하여 책임을 지지 않습니다.
10. 여객은 정부가 규정하고 있는 여행에 필요한 사항을 준수하여야 하며, 현행의 출입국 서류 및 기타 필요 서류를 정확히 준비하여 운송인이 지정한 시각까지 또는 시각이 지정되지 않을 경우에는 출국수속을 완료할 수 있는 충분한 시간적 여유를 갖고 공항에 도착하여야 합니다.
11. 운송인의 여하한 대리인, 종업원 또는 대표자도 본 계약의 어떠한 규정을 변경하거나 수정하거나 또는 포기할 권한을 가지지 않습니다.

## - NOTICE

If the passenger's journey involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure the Warsaw Convention, or the Warsaw Convention as amended at the Hague, 1955, or the Montreal Convention may be applicable and these Conventions govern and in most cases limit the liability of carriers for death or personal injury and in respect of loss of or damage to baggage. See also notices headed "Advice to International Passengers on Limitation of Liability" and "Notice of Baggage Liability Limitations."

The carriage of certain hazardous materials, like aerosols, fireworks, and flammable liquids, aboard the aircraft is forbidden. If you do not understand these restrictions, further information may be obtained from your airline.

## - CONDITIONS OF CONTRACT

1. As used in this contract "ticket" means this passenger ticket and baggage check, or this itinerary/receipt if applicable, in the case of an electronic ticket, of which these conditions and the notices form part, "carriage" is equivalent to "transportation", "carrier" means all air carriers that carry or undertake to carry the passenger or his baggage hereunder or perform any other service incidental to such air carriage, "electronic ticket" means the itinerary/receipt issued by or on behalf of Carrier, the Electronic Coupons and, if applicable, a boarding document. "Warsaw Convention" means the

## - 국제선 여객에 대한 책임제한에 관한 고지

여객이 출발지국 이외의 국가 내에 최종 목적지 또는 도중 착륙지를 둔 여행을 할 경우에는 출발지국 또는 목적지국 내의 구간을 포함한 전체 여정에 대하여 소위 바르샤바협약 또는 개정바르샤바협약 또는 몬트리올협약의 규정이 적용될 수 있습니다. 이러한 여객들을 위하여, 유효한 테리프에 명시된 특별 운송 계약을 포함한 해당 협약은 운송인의 책임을 규정하고 제한하기도 합니다.

## - 수하물 배상 책임한도

사전에 보다 높은 가격이 신고되고 그에 대한 추가요금이나 지불되지 않는 한, 수하물의 분실, 지연 또는 손상에 대한 책임한도액은 아래와 같이 제한됩니다. 국제선 여행(국제선 여행을 구성하는 국내선 여행구간 포함) 시, 아시아나항공의 위탁 수하물에 대한 책임은 킬로그램 당 250 프랑스 골드프랑 또는 그 상당액(미화 20불)을 한도로 하고, 기내 휴대 수하물 또는 기타 소유물의 경우는 여객 1인당 5,000 프랑스 골드프랑 또는 그 상당액(미화 400불)을 한도로 합니다. 다만, 몬트리올협약이 적용되는 운송인 경우 책임한도는 위탁 수하물과 기내 휴대 수하물에 대해 1인당 SDR 1,288입니다. 미국 내 지점간 여행 시에는 항공사의 수하물 배상 책임한도액은 여객 1인당 최대 미화 3,400불입니다. 어떤 종류의 물품에 대하여는 상기 한도액을 초과하는 가격을 신고할 수도 있습니다. 항공사는 파손 또는 부패되지 쉬운 물품이나 귀중품에 대하여 운송약관 또는 몬트리올협약이 정하는 범위 외의 책임을 부담하지 않습니다. 자세한 사항은 해당 항공사로 문의하시기 바랍니다.

## - 아시아나항공의 책임한도액에 관한 특별 고지

아시아나항공은 협약에서 정하고 있는 여객의 사망, 부상 또는 기타 신체상해에 대한 일체의 손해배상 청구에 대하여 SDR 100,000 이하의 부분에 대해서는 바르샤바협약 제20조 및 개정바르샤바협약 제22조 (1)항의 규정을 적용하지 않습니다. 또한, 몬트리올협약이 적용되는 운송의 경우, 제17조에서 정하고 있는 여객의 사망, 부상 또는 기타 신체상해와 관련된 손해배상 청구에 대하여 SDR 128,821 이하의 부분에 대해서 아시아나항공은 책임을 배제하거나 제한하지 못합니다. SDR 128,821을 초과하는 부분에 대해서는 (I) 아시아나항공의 과실, 기타 불법적 작위 또는 부작위에 기인하지 아니하였거나, (II) 오직 제3자의 과실, 기타 불법적인 작위 또는 부작위에 기인하였을 경우 책임을 지지 않습니다.

## - EU 출발 비행편의 탑승불가, 취소 및 지연

EU 국가에서 출발하는 비행 편에서 발생하는 탑승불가, 취소 및 지연에 대한 지원 및 보상금은 EU 법률 261/2004에 따라 제공됩니다.

## - 초과예약으로 인한 탑승불가

항공사는 사전 예고 없이 확인된 항공편에 탑승하지 않은 여객으로 인한 영향을 최소화하고, 해당 항공편 탑승을 원하는 여객이 좌석을 이용할 수 있도록 하기 위하여 초과 예약을 접수할 수 있습니다. 항공사는 예약이 확인된 항공편의 좌석을 제공하기 위하여 최선을 다하지만, 좌석 제공이 절대적으로 보장되는 것은 아닙니다. 항공사의 초과 예약으로 인한 좌석 부족으로 예약이 확인된 항공편에 탑승하지 못한 여객에 대한 보상 규정이 일부 국가에서 시행됩니다. 미국 출발 여행을 위한 미국 내 판매된 항공권에 대해서는 미 연방법에서 정하고 있는 규정 및 제한의 적용을 받습니다. 자세한 사항은 항공사에서 확인하실 수 있습니다.

## - 정부가 부과하는 세금, 수수료, 각종 비용에 대한 고지

이 항공권의 가격에는 각종 정부가 항공운송에 부과하는 세금, 수수료 및 각종 비용이 포함되어 있을 수 있습니다. 항공여행 경비의 상당 부분을 차지할 수 있는 이러한 세금, 수수료 및 각종 비용은 운임에 포함되어 있거나, 이 항공권의 "TAX/FEE/CHARGE(세금 및 제반요금)"란에 별도로 기재되어 있습니다. 또한 여객에게 아직 부과되지 않은 세금, 수수료 및 각종 비용의 지불이 요구될 수도 있습니다.

## - 예약 등급에 대한 고지

예약 등급은 항공운임에 따라 여러 종류로 구분되어 있으며, 이는 항공권상의 "예약 등급 Booking Class"란에 표기되어 있습니다. 항공권상의 예약 등급과 승객의 예약기록상의 예약등급은 일치하여야 합니다. 상기 예약 등급이 상이한 경우, 해당 승객의 탑승이 거절될 수도 있으며, 정해진 여행을 징수 시에 한해 탑승이 허용될 수 있습니다.

## - ADVICE TO INTERNATIONAL PASSENGERS ON LIMITATION OF LIABILITY

Passengers on a journey involving an ultimate destination or a stop in a country other than the country of departure are advised that international treaties known as the Montreal Convention, or its predecessor, the Warsaw Convention, including its amendments (The Warsaw Convention system), may apply to the entire journey, including any portion thereof within a country. For such passengers, the applicable treaty, including special contracts of carriage embodied in any applicable tariffs, governs and may limit the liability of the carrier.

## - NOTICE OF BAGGAGE LIABILITY LIMITATIONS

Liability for loss, delay, or damage to baggage is limited unless a higher value is declared in advance and additional charges are paid. For international travel (including domestic portions of international journeys) the liability limit is approximately US\$20.00 per kilogram for checked baggage and US\$400.00 per passenger for unchecked baggage or other property. The liability of AAR is limited to 1,288 SDRs for checked and unchecked baggage where the Montreal Convention applies to your journey. For travel wholly between U.S. points, the airline's liability for loss, delay, or damage to baggage is limited to a maximum of US\$3,400 per ticketed passenger. Excess valuation may be declared on certain types of articles. Carriers'

Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air signed at Warsaw, 12th October 1929 or that Convention as amended at The Hague, 28th September 1955, whichever may be applicable. "Montreal Convention" means the Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air signed at Montreal, 28 May 1999.

2. Carriage hereunder is subject to the rules and limitations relating to liability established by the Warsaw Convention or the Montreal Convention unless such carriage is not "International carriage" as defined by that Convention.

3. To the extent not in conflict with the foregoing carriage and other services performed by each carrier are subject to: (I) provisions contained in the ticket; (II) applicable tariffs; (III) carrier's conditions of carriage and related regulations which are made part hereof (and are available on application at the offices of carrier), except in transportation between a place in the United States or Canada and any place outside thereof to which tariffs in force in those countries apply.

4. Carrier's name may be abbreviated in the ticket, the full name and its abbreviation being set forth in carrier's applicable tariffs; carrier's address shall be the airport of departure shown opposite the first abbreviation of carrier's name in the ticket; the agreed stopping places are those places set forth in this ticket or as shown in carrier's timetables as scheduled stopping places on the passenger's route; carriage to be performed hereunder by several successive carrier is regarded as a single operation.

5. An air carrier issuing a ticket for carriage over the lines of another air carrier does so only as its agent.

6. Any exclusion or limitation of liability of carrier shall apply to and be for the benefit of agents, servants and representatives of carrier and any person whose aircraft is used by carrier for carriage and its agents, servants and representatives.

7. Checked baggage will be delivered to bearer of the baggage tag. In the case of damage to baggage moving in international transportation complaint must be made in writing or by electronic document to carrier forthwith after the discovery of the damage and, at the latest, within seven days from the date of receipt; in the case of delay or loss, complaint must be made within twenty-one days from the date on which the baggage has been placed at his/her disposal (in the case of delay) or should have been placed at his/her disposal (in the case of loss.) See tariffs or conditions of carriage regarding non-international transportation.

8. This ticket is good for carriage for one year from date of issue, except as otherwise provided in this ticket, in carrier's tariffs, conditions of carriage, or related regulations. The fare for carriage hereunder is subject to change prior to commencement of carriage. Carrier may refuse transportation if the applicable fare has not been paid.

9. Times shown in timetables or elsewhere are not guaranteed and form no part of this contract. Carrier may without notice substitute alternate carriers or aircraft, and may alter or omit stopping places shown on the ticket in case of necessity. Schedules are subject to change without notice. Carrier assumes no responsibility for making connections.

10. Passenger shall comply with Government travel requirements, present exit, entry and other required documents and arrive at airport by time fixed by carrier or, if no time is fixed, early enough to complete departure procedures.

11. No agent, servant or representative of carrier has authority to alter, modify or waive any provision of this contract.

liability for fragile, perishable or valuable articles is governed by the Montreal Convention or the General Conditions of Carriage. Further information may be obtained from the carrier.

#### **- SPECIAL NOTICE ON LIMIT OF LIABILITY**

As to any claim arising out of death of or, wounding or other bodily injury to, a passenger within the meaning of the Convention, AAR shall not avail itself of any defense under Article 20 of the Warsaw Convention, nor invoke the limitation of liability in Article 22 (1) of the Warsaw Convention as amended at the Hague, 1955 with respect to that portion of such claim which does not exceed 100,000 SDRs. In the case of carriage subject to the Montreal Convention, as to any claim arising under Article 17 of the Convention which does not exceed 128,821 SDRs, the carrier shall not be able to exclude or limit its liability. Above the 128,821 SDRs, the carrier shall not be liable if the carrier proves (I) it was not due to the negligence or other wrongful act or omission of the carrier, or (II) it was solely due to the negligence or other wrongful act or omission of a third party.

#### **- DENIED BOARDING, CANCELLATION AND DELAY IN EU**

In case of a denied boarding, flight cancellation or flight delay departing from EU member state, we offer assistance and compensation to the concerned passengers according to the Regulation EC 261/2004.

#### **- DENIED BOARDING BY OVERBOOKING**

In order to minimize the effect of "no shows" and to permit seats to be used by passengers who otherwise would not be able to travel on a chosen flight, carriers may overbook flights. Whilst carriers make every effort to provide seats for which confirmed reservations exist, seat availability is not absolutely guaranteed. In those countries where Denied Boarding Compensation regulations are in force, carriers operate compensation plans for passengers who are denied boarding because of non-availability of seats caused by overbooking. The ticket sold in the United States for transportation originating in the United States, we offer assistance and compensation to the concerned passengers according to the U.S.Federal Regulation. Details of these plans are available at the airlines' offices.

#### **- NOTICE OF GOVERNMENT IMPOSED TAXES, FEES AND CHARGES**

The price of this ticket may include taxes, fees and charges which are imposed on air transportation by government authorities. These taxes, fees and charges, which may represent a significant portion of the cost of air travel, are either included in the fare, or shown separately in the "TAX/FEE/CHARGE" box(es) of this ticket. You may also be required to pay taxes, fees and charges not already collected.

#### **- BOOKING CLASS**

There are various booking classes categorized by airfares. The booking class printed on the ticket must be identical with the class indicated by the respective PNR(Passenger Name Record). Passenger holding ticket which fails to meet the above condition may be denied boarding or may board only after paying additional predetermined charge(s).